

## 737684-2023 - Състезателна процедура

Финландия – Строителни и монтажни работи – Vaskenvalajankatu 8, 06100 Porvoo - Neljän kerrostalon LVIAspr-urakka

OJ S 234/2023 05/12/2023

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Porvoon A-asunnot Oy - Borgå A-bostäder Ab

Електронна поща: [teppo.riski@a-yhtiot.fi](mailto:teppo.riski@a-yhtiot.fi)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Жилищно строителство и колективна инфраструктура

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Vaskenvalajankatu 8, 06100 Porvoo - Neljän kerrostalon LVIAspr-urakka

Описание: Vaskenvalajankatu 8, 06100 Porvoo Neljän kerrostalon (5-6 kerrosta) jaettu urakka. Rakennusurakka / pääurakka, LVIAspr- ja sähköurakka. LVIAspr ja sähköurakka tullaan alistamaan rakennusurakkaan / pääurakkaan. Kaikista hankinnoista tehdään omat hankintailmoitukset. Urakassa rakennetaan neljä uudisrakennusta: A-, B-, C ja D-talot. Näihin rakennetaan 122 huoneistoa ja 1 liiketila, yhteensä n. 6250 ke-m2, sekä liiketila n. 340 ke-m2.

Kohteessa maalämpö - kaukolämpö - aurinkokennot - jäähdytys - LTO keskuskoneilla - vesikiertoinen lattialämmitys. Kaikki kohteet varustetaan automaattisella

paloilmoitinjärjestelmällä ja niihin tulee matalapainesprinklaus. Betonirunko - pääosin elementeistä, julkisivut rappauspinnalla, vesikate konesaumapeltikatteella. A ja D-talon asunnot on tarkoitettu tavanomaiseen vuokra-asumiseen, B-talon asunnot senioriasumiseen. C-talossa on tavallisia asuntoja sekä kehitysvammaisten asunnoiksi tarkoitettuja asuntoja 15 kpl, joita yhdistää yhteiset tilat. Käyttötarkoituksista huolimatta on kaikki asunnot varusteltu pääpiirteittäin samalla tavalla ja tekniikalla. Kohteen rakennuslupa on myönnetty A,B ja C taloille 13.3.2023. D-talon rakennuslupaa haetaan ennen urakka-aikaa / urakan aikana ja D-talo rakennetaan valmiiksi samassa kokonaisuudessa muiden kanssa, yhtenä urakkana.

Kohteen vanha osoite oli Wittenberginkatu 1. Tontilla olleet yksikerroksiset rakennukset on purettu ja tontilla vielä olevan luhtitalon sekä mahdollisten putkistojen ja kaivojen purku rakennus/pääurakassa. Rahoitukseen tullaan käyttämään Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskus ARA:n erilaisia tukia ja lainoja, joista on alustavat päätökset olemassa.

Идентификатор на процедурата: 7e15b78a-86fb-4696-9e5b-50cc5c5627cb

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: да

Обосновка на ускорената процедура: Hankinnasta tehty ennakkoilmoitus.

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45000000 Строителни и монтажни работи

##### 2.1.4. Обща информация

---

**Правно основание:**  
Директива 2014/24/ЕС

### **2.1.6. Основания за изключване**

Участие в престъпна организация: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Корупция: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa

Измами: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa

Плащане на данъци: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Плащане на социалноосигурителни вноски: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Чисто национални основания за изключване: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Банкрут: Tarjoaja on konkurssissa.

Неплатежоспособност: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

## **5. Обособена позиция**

### **5.1. Обособена позиция: LOT-0000**

Заглавие: Vaskenvalajankatu 8, 06100 Porvoo - Neljän kerrostalon LVIAspr-urakka

Описание: Vaskenvalajankatu 8, 06100 Porvoo Neljän kerrostalon (5-6 kerrosta) jaettu urakka. Rakennusurakka / pääurakka, LVIAspr- ja sähköurakka. LVIAspr ja sähköurakka

tullaan alistamaan rakennusurakkaan / pääurakkaan. Kaikista hankinnoista tehdään omat hankintailmoitukset. Urakassa rakennetaan neljä uudisrakennusta: A-, B-, C ja D-talot. Näihin rakennetaan 122 huoneistoa ja 1 liiketila, yhteensä n. 6250 ke-m<sup>2</sup>, sekä liiketila n. 340 ke-m<sup>2</sup>. Kohteessa maalämpö - kaukolämpö - aurinkokennot - jäähdytys - LTO keskuskoneilla - vesikiertoinen lattialämmitys. Kaikki kohteet varustetaan automaattisella paloilmoitinjärjestelmällä ja niihin tulee matalapainesprinklaus. Betonirunko - pääosin elementeistä, julkisivut rappauspinnalla, vesikate konesaumapeltikatteella. A ja D-talon asunnot on tarkoitettu tavanomaiseen vuokra-asumiseen, B-talon asunnot senioriasumiseen. C-talossa on tavallisia asuntoja sekä kehitysvammaisten asunnoiksi tarkoitettuja asuntoja 15 kpl, joita yhdistää yhteiset tilat. Käyttötarkoituksista huolimatta on kaikki asunnot varusteltu pääpiirteittäin samalla tavalla ja tekniikalla. Kohteen rakennuslupa on myönnetty A,B ja C taloille 13.3.2023. D-talon rakennuslupaa haetaan ennen urakka-aikaa / urakan aikana ja D-talo rakennetaan valmiiksi samassa kokonaisuudessa muiden kanssa, yhtenä urakkana. Kohteen vanha osoite oli Wittenberginkatu 1. Tontilla olleet yksikerroksiset rakennukset on purettu ja tontilla vielä olevan luhtitalon sekä mahdollisten putkistojen ja kaivojen purku rakennus/pääurakassa. Rahoitukseen tullaan käyttämään Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskus ARA:n erilaisia tukia ja lainoja, joista on alustavat päätökset olemassa. Вътрешен идентификатор: 2023-001014-LOT-0001

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45000000 Строителни и монтажни работи

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Държава: Финландия

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

##### **Информация за предишни обявления:**

Идентификатор на предишното обявление: 643197-2023

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Използване на този критерий: Неизползвани

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Използване на този критерий: Неизползвани

Критерий:

Вид: Икономическо и финансово състояние

Наименование: Liikevaihto ja luottoluokitus

Описание на критерия за подбор: Liikevaihdon tulee olla viime vahvistetulta tilikaudelta (1-12 /2022 tai myöhemmin). Tarjoajan luottoluokituksen Rating Alfa luokka tulee olla A+ tarjouspäivänä 21.12.2023 Suomen Asiakastieto Oy:n palvelun mukaan. Todistus tulee olla tarjouksen liitteenä.

Използване на този критерий: Използвани

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

##### Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Kiinteä kokonaishinta.

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://ayhtiot-my.sharepoint.com/:f/g/personal/teppo\\_riski\\_a-yhtiot\\_fi/ElywO7fCU0pOhMjT-fihiO4B6zX30swqDZWxbzFcGOzAjQ?e=DkkmNC](https://ayhtiot-my.sharepoint.com/:f/g/personal/teppo_riski_a-yhtiot_fi/ElywO7fCU0pOhMjT-fihiO4B6zX30swqDZWxbzFcGOzAjQ?e=DkkmNC)

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/921/call-for-tenders>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Електронен каталог: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 21/12/2023 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 4 Месеци

##### Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 21/12/2023 12:15:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

##### Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

##### Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

##### Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): Porvoon A-asunnot Oy - Borgå A-bostäder Ab

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Porvoon A-asunnot Oy - Borgå A-bostäder Ab

Регистрационен номер: 0130542-0

Пощенски адрес: Vuorikatu 3

Град: PORVOO

Пощенски код: 06100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: [teppo.riski@a-yhtiot.fi](mailto:teppo.riski@a-yhtiot.fi)

Телефон: +358 40 551 8289

Интернет адрес: <http://www.a-yhtiot.fi>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

#### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Hansel Oy (Hilma)

Регистрационен номер: 0988084-1

Пощенски адрес: Mannerheiminaukio 1 A

Град: Helsinki

Пощенски код: 00100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Телефон: +358 295563630

Интернет адрес: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

**Роли на тази организация:**

TED eSender

#### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Markkinaoikeus

Регистрационен номер: 3006157-6

Пощенски адрес: Radanrakentajantie 5

Град: Helsinki

Пощенски код: 00520

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Телефон: +358 295643300

Интернет адрес: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 36867dd4-26ac-405a-b948-37433d2781ca - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 01/12/2023 19:32:16 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: фински

Номер на публикуване на обявлението: 737684-2023

Номер на броя на ОВ S: 234/2023

Дата на публикуване: 05/12/2023